

Distr.: Limited
29 April 2019
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



المنتدى الدائم المعني بقضايا الشعوب الأصلية

الدورة الثامنة عشرة

نيويورك، ٢٢ نيسان/أبريل - ٣ أيار/مايو ٢٠١٩

مشروع التقرير

المقرر: السيد برايان كين

الفصل الأول

المسائل التي تتطلب من المجلس الاقتصادي والاجتماعي البت فيها أو التي
يوجه انتباهه إليها

ألف - مشاريع مقررات يوصي المنتدى المجلس باعتمادها

١ - يوصي المنتدى الدائم المعني بقضايا الشعوب الأصلية المجلس الاقتصادي والاجتماعي باعتماد
مشاريع المقررات التالية:

[يُستكمل لاحقاً]

باء - المسائل التي يوجه إليها انتباه المجلس

٢ - حدد المنتدى الدائم الاقتراحات والأهداف والتوصيات والمجالات التي يحتمل أن تُتخذ إجراءات
بشأنها في المستقبل كما هو مبين أدناه، وهو يوصي، من خلال المجلس، بأن تساعد الدول وكيانات
منظومة الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية والشعوب الأصلية والقطاع الخاص والمنظمات غير
الحكومية على تحقيقها.

٣ - ومن المفهوم لدى أمانة المنتدى الدائم أن تلك الاقتراحات والأهداف والتوصيات والمجالات التي
يمكن أن تُتخذ الأمم المتحدة إجراءات بشأنها في المستقبل سوف تُنفذ قدر الإمكان ضمن سياق برنامج
العمل المقرر للكيانات المعنية.



توصيات المنتدى الدائم

/يُستكمل لاحقاً/

الفصل الثاني

مكان الدورة ومواعيدها ووقائعها

- ٤ - قرر المجلس الاقتصادي والاجتماعي بموجب مقرره ٢٤١/٢٠١٨ أن تُعقد الدورة الثامنة عشرة للمنتدى الدائم في مقر الأمم المتحدة في الفترة من ٢٢ نيسان/أبريل إلى ٣ أيار/مايو ٢٠١٩.
- ٥ - وفي الجلسة السابعة المعقودة في ٢٥ نيسان/أبريل، نظر المنتدى الدائم في البند ٣ من جدول الأعمال، المعنون "متابعة توصيات المنتدى الدائم". وللنظر في هذا البند، كان معروضا على المنتدى ثلاث مذكرات من الأمانة بعنوان "تجميع المعلومات الواردة من كيانات منظومة الأمم المتحدة والهيئات الحكومية الدولية الأخرى بشأن التقدم المحرز في تنفيذ توصيات المنتدى الدائم وخطة العمل على نطاق المنظومة لكفالة اتباع نهج متسق لبلوغ أهداف إعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق الشعوب الأصلية" (E/C.19/2019/3)، و "آخر المستجدات عن أنشطة أعضاء المنتدى الدائم المعني بقضايا الشعوب الأصلية وفرع الشعوب الأصلية والشؤون الإنمائية" (E/C.19/2019/4)، و "اجتماع فريق الخبراء الدولي بشأن موضوع "الحفظ وحقوق الشعوب الأصلية" (E/C.19/2019/7). وفي الجلسة []، المعقودة في [] نيسان/أبريل، نظر المنتدى في توصياته المقدّمة في إطار هذا البند واعتمدها (انظر الفصل الأول، الفرع باء).
- ٦ - وفي الجلستين السابعة والخامسة عشرة، المعقودتين في ٢٥ نيسان/أبريل و ١ أيار/مايو، نظر المنتدى في البند ٤ من جدول الأعمال، المعنون "تنفيذ المجالات الستة التي كُلف المنتدى الدائم بولاية بشأنها في ضوء إعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق الشعوب الأصلية". وللنظر في البند، كان معروضا على المنتدى مذكرة من الأمانة العامة معنونة "معلومات مستكملة عن تعزيز تطبيق إعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق الشعوب الأصلية" (E/C.19/2019/6). وفي الجلسة []، نظر المنتدى في توصياته المقدّمة في إطار هذا البند واعتمدها (انظر الفصل الأول، الفرع باء).
- ٧ - وفي الجلسة الثانية المعقودة في ٢٢ نيسان/أبريل، نظر المنتدى الدائم في البند ٥ من جدول الأعمال، المعنون "مناقشة بشأن السنة الدولية للغات الشعوب الأصلية لعام ٢٠١٩". وفي الجلسة []، المعقودة في [] أيار/مايو، نظر المنتدى في توصياته المقدّمة في إطار هذا البند واعتمدها (انظر الفصل الأول، الفرع باء).
- ٨ - وفي الجلسة العاشرة المعقودة في ٢٦ نيسان/أبريل، نظر المنتدى في البند ٦ من جدول الأعمال المعنون "حوار مع الشعوب الأصلية: الحقوق الجماعية في الأراضي والأقاليم والموارد". وفي الجلسة []، نظر المنتدى في توصياته المقدّمة في إطار هذا البند واعتمدها (انظر الفصل الأول، الفرع باء).
- ٩ - وفي الجلسة الثانية عشرة المعقودة في ٢٩ نيسان/أبريل، نظر المنتدى في البند ٧ من جدول الأعمال المعنون "حوار مع الدول الأعضاء". وفي الجلسة []، نظر المنتدى في توصياته المقدّمة في إطار هذا البند واعتمدها (انظر الفصل الأول، الفرع باء).

١٠ - وفي الجلسة الحادية عشرة المعقودة في ٢٩ نيسان/أبريل، نظر المنتدى في البند ٨ من جدول الأعمال، المعنون "حوار مع صناديق منظومة الأمم المتحدة وبرامجها ووكالاتها المتخصصة". وفي الجلسة []، نظر المنتدى في توصياته المقدّمة في إطار هذا البند واعتمدها (انظر الفصل الأول، الفرع باء).

١١ - وفي الجلستين الثالثة والرابعة المعقودتين في ٢٣ نيسان/أبريل، نظر المنتدى في البند ٩ من جدول الأعمال، المعنون "مناقشة بشأن موضوع 'المعارف التقليدية: إنتاجها ونقلها وحمايتها'". وللنظر في هذا البند، كان معروضا على المنتدى مذكرة من الأمانة العامة بعنوان "المعرفة التقليدية: إنتاجها ونقلها وحمايتها" (E/C.19/2019/5). وفي الجلسة []، نظر المنتدى في توصياته المقدّمة في إطار هذا البند واعتمدها (انظر الفصل الأول، الفرعين ألف وباء).

١٢ - وفي الجلسة التاسعة المعقودة في ٢٦ نيسان/أبريل، نظر المنتدى في البند ١٠ من جدول الأعمال المعنون "خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠". وللنظر في هذا البند، كان معروضا على المنتدى مذكرة من الأمانة العامة بعنوان "المستجدات المتعلقة بالشعوب الأصلية وخطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠" (E/C.19/2019/2). وفي الجلسة []، نظر المنتدى في توصياته المقدّمة في إطار هذا البند واعتمدها (انظر الفصل الأول، الفرع باء).

١٣ - وفي الجلستين الخامسة والسادسة المعقودتين في ٢٤ نيسان/أبريل، نظر المنتدى في البند ١١ من جدول الأعمال المعنون "حوار مع المقررة الخاصة المعنية بحقوق الشعوب الأصلية ورئيس آلية الخبراء المعنية بحقوق الشعوب الأصلية". وفي الجلسة []، نظر المنتدى في توصياته المقدّمة في إطار هذا البند واعتمدها (انظر الفصل الأول، الفرع باء).

١٤ - وفي الجلسة التاسعة، المعقودة في ٢٦ نيسان/أبريل، والجلسة الخامسة عشرة، المعقودة في ١ أيار/مايو، نظر المنتدى في البند ١٢ من جدول الأعمال المعنون "متابعة الوثيقة الختامية للمؤتمر العالمي المعني بالشعوب الأصلية". وفي الجلسة []، نظر المنتدى في توصياته المقدّمة في إطار هذا البند واعتمدها (انظر الفصل الأول، الفرع باء).

١٥ - وفي الجلسات الرابعة عشرة والسادسة عشرة والسابعة عشرة والثامنة عشرة المعقودة في الفترة من ٣٠ نيسان/أبريل إلى ٢ أيار/مايو، نظر المنتدى في البند ١٣ المعنون "الحوارات المعقودة على الصعيد الإقليمي بين الشعوب الأصلية والدول الأعضاء". وفي الجلسة []، نظر المنتدى في توصياته المقدّمة في إطار هذا البند واعتمدها (انظر الفصل الأول، الفرع باء).

١٦ - وفي الجلسة الرابعة المعقودة في ٢٣ نيسان/أبريل، نظر المنتدى في البند ١٤ من جدول الأعمال المعنون "الأعمال المقبلة للمنتدى الدائم، بما في ذلك المسائل التي ينظر فيها المجلس الاقتصادي والاجتماعي والمسائل الناشئة". وللنظر في هذا البند، كان معروضا على المنتدى مذكرة من الأمانة العامة بعنوان "دراسة عن داء السل والشعوب الأصلية" (E/C.19/2019/9). وفي الجلسة []، نظر المنتدى في توصياته المقدّمة في إطار هذا البند واعتمدها (انظر الفصل الأول، الفرع باء).

١٧ - وفي الجلسة []، نظر المنتدى في البند ١٥ من جدول الأعمال، المعنون "جدول الأعمال المؤقت للدورة التاسعة عشرة". وفي الجلسة []، نظر المنتدى في مشروع مقرر مقدّم في إطار هذا البند واعتمده (انظر الفصل الأول، الفرع ألف).

الفصل الثالث

اعتماد تقرير المنتدى الدائم عن دورته الثامنة عشرة

١٨ - في الجلسة []، عرض المقرر مشاريع المقررات والتوصيات ومشروع تقرير المنتدى الدائم عن دورته الثامنة عشرة.

١٩ - وفي الجلسة نفسها، اعتمد المنتدى الدائم مشروع تقريره.

الفصل الرابع

تنظيم الدورة

ألف - افتتاح الدورة ومدتها

٢٠ - عقد المنتدى الدائم دورته الثامنة عشرة في مقر الأمم المتحدة في الفترة من ٢٢ نيسان/أبريل إلى ٣ أيار/مايو ٢٠١٩. وعقد المنتدى ٢٠ جلسة رسمية، بما في ذلك ٦ جلسات مغلقة و ٣ اجتماعات موازية، للنظر في البنود المدرجة في جدول أعماله.

٢١ - وفي الجلسة الأولى، المعقودة في ٢٢ نيسان/أبريل، تولى الموظف المسؤول عن إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية افتتاح الدورة. وفي حفل الافتتاح، أدلى تادوداهو سيد هيل، ممثل شعب أونونداغا، بكلمة ترحيب. وأدلى ببيان كل من رئيس الجمعية العامة ونائب رئيس المجلس الاقتصادي والاجتماعي (بيلاروس).

٢٢ - وفي الجلسة نفسها، أدلى ببيان كل من رئيسة المنتدى الدائم، والموظف المسؤول عن إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية (باسم وكيل الأمين العام للشؤون الاقتصادية والاجتماعية)، والأمانة التنفيذية لاتفاقية التنوع البيولوجي.

باء - الحضور

٢٣ - حضر الدورة أعضاء المنتدى وممثلون عن حكومات ومنظمات وهيئات حكومية دولية وكيانات تابعة للأمم المتحدة ومنظمات غير حكومية ومنظمات للشعوب الأصلية. وسيتم في وقت لاحق نشر قائمة بأسماء المشاركين.

جيم - انتخاب أعضاء المكتب

٢٤ - في الجلسة الأولى، انتخب المنتدى بالتزكية أعضاء المكتب التالية أسمائهم:

الرئيسة:

آن نوورغام

نواب الرئيسة:

فولمان شودهاري

لوردس ليسينيا تيبان غوالا
دميتري خاراكا - زاييسيف
إيليفوراها لالتايكا

المقرر:

براين كين

دال - جدول الأعمال

٢٥ - في الجلسة الأولى، أقرّ المنتدى جدول أعماله المؤقت الوارد في الوثيقة [E/C.19/2019/1](#).

هاء - الوثائق

٢٦ - سيتم في وقت لاحق نشر قائمة بالوثائق المعروضة على المنتدى في دورته الثامنة عشرة.
